



**NOTA INFORMATIVA N.º 2  
RELATIVA A LA COMPOSICIÓN DEL TRIBUNAL CALIFICADOR  
DE LAS PRUEBAS SELECTIVAS PARA INGRESO  
EN EL CUERPO DE TRADUCTORES E INTÉRPRETES DEL ESTADO**

Los miembros del Tribunal calificador de las pruebas selectivas para ingreso, por el sistema general de acceso libre, en el Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado fueron designados mediante Resolución de 7 de marzo de 2024, de la Subsecretaría («BOE» núm. 67, de 16 de marzo) y su corrección de errores («BOE» núm. 80, de 1 de abril). El Tribunal calificador está formado por un Tribunal titular y un Tribunal suplente, compuestos cada uno por una presidenta, una secretaria y tres vocales.

Dando cumplimiento al artículo 3.14 del Real Decreto 625/2023, de 11 de julio, por el que se aprueba la oferta de empleo público correspondiente al ejercicio 2023 («BOE» núm. 165, de 12 de julio), se publica un breve currículum profesional de los miembros del Tribunal titular y del Tribunal suplente.



## **TRIBUNAL TITULAR**

### **Elena Morán López, Presidenta Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado**

Licenciada en Traducción e Interpretación por la Universidad Pontificia Comillas de Madrid, ha cursado el máster *MA European Business* en la University of the West of England (Reino Unido). Ha trabajado como traductora autónoma durante diez años y ha colaborado como evaluadora profesional de la Comisión de Artes y Humanidades de Grado de la ANECA en los programas VERIFICA y MONITOR. En junio de 2014, ingresó en el Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado y desde entonces presta sus servicios en la Oficina de Interpretación de Lenguas del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación. Desde abril de 2017, es miembro del Grupo de Trabajo «Reglamento Interno» de la Conferencia Europea de Servicios de Traducción (COTSOES-CST-KÜDES). Es Jefa del Área de Traducción Directa de la Oficina de Interpretación de Lenguas desde noviembre de 2022.

### **Eléonore Suzanne Marie Béquignon, Secretaria Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado**

Es licenciada en Filología Francesa y graduada en Estudios Cinematográficos por la Universidad Paris VII. Posee un Máster en Traducción e Interpretación en los Servicios Públicos de la Universidad de Alcalá de Henares. Ingresó en 2020 en el Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado y desde entonces presta sus servicios en la Oficina de Interpretación de Lenguas del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación.



**María José Gabaldón García, Vocal  
Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado**

Es licenciada en Derecho por la Universidad de Valencia. Tiene el Certificado en Estudios Europeos del Europa-Institut de la Universidad del Sarre (Alemania) y el *Diploma in Translation* del Chartered Institute of Linguists del Reino Unido. Ha trabajado en el ámbito de la gestión de derechos de propiedad intelectual. En enero de 2016 ingresó en el Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado y desde entonces presta sus servicios en la Oficina de Interpretación de Lenguas del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación.

**Julián Frigols Martín, Vocal  
Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado**

Licenciado en Derecho por la Universidad de Valencia. Pertenece al Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado. También es funcionario del Consejo de la Unión Europea, donde trabajó en el puesto de Jurista-Lingüista en el seno de la Dirección de Calidad Legislativa, actualmente se encuentra en excedencia. En la Administración General del Estado ha desempeñado su trabajo principalmente en el ámbito de las Secretarías Generales Técnicas. Así, ha sido Consejero Técnico en la Subdirección General de Cooperación y Estudios Internacionales de la Secretaría General Técnica del Ministerio de la Presidencia, posteriormente fue Subdirector Adjunto a la Directora de la Oficina del Secretariado del Gobierno en el Ministerio de la Presidencia y Relaciones con las Cortes. En noviembre de 2017 se incorporó como Vocal Asesor a la Vicesecretaría General Técnica del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación y desde junio de 2023 presta servicios como Consejero Técnico Jurídico en la Subdirección de Asesoría Jurídica del Consejo de Seguridad Nuclear.

**Hugo Alcalá Morillas, Vocal  
Carrera Diplomática**

Es graduado en Traducción e Interpretación por la Universidad de Málaga. Posee un Máster Interuniversitario en Diplomacia y Relaciones Internacionales (Escuela Diplomática). Funcionario de carrera, pertenece a la Carrera Diplomática desde enero de 2022. Ha sido Jefe de Servicio en el Gabinete de la Secretaría de Estado de Asuntos Exteriores y Globales del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación, donde trabajó en los expedientes de la Cumbre de la OTAN de Madrid y la Política Exterior Feminista. Desde octubre de 2022 es Jefe de Área en la Subdirección General de Asuntos Internacionales de Seguridad del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación. Además de español, habla inglés, alemán y francés.



## **TRIBUNAL SUPLENTE**

### **Raquel Canas Remesal, Presidenta Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado**

Licenciada en Traducción e Interpretación por la Universidad de Salamanca. Licenciada en Teología Católica por la Universidad Pontificia de Salamanca. Licenciada en Filología Alemana por la Universidad de Salamanca. Profesora de interpretación en la Facultad de Traducción y Documentación de la Universidad de Salamanca. Desde junio de 2006 forma parte del Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado, con destino en la Oficina de Interpretación de Lenguas cuya Área de Traducción Inversa e Interpretación dirige desde el año 2008.

### **Marina Gutiérrez de las Heras, Secretaria Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado**

Es graduada en Traducción e Interpretación por la Universidad de Salamanca. Ha hecho prácticas en las Naciones Unidas y en el Parlamento Europeo. Ha sido traductora autónoma, terminóloga para la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual y correctora en el Tribunal de Justicia de la Unión Europea. En 2022 ingresó en el Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado y desde entonces presta sus servicios en la Oficina de Interpretación de Lenguas del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación.

### **Luis Antonio López Villena, Vocal Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado**

Graduado en Derecho por la Universidad Carlos III de Madrid en 2017, se ha especializado en gestión pública a través del Máster en Administración Civil del Estado por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo. Pertenece al Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado desde 2019 y, tras superar la fase de oposición del proceso selectivo, realizó prácticas en el Ministerio de Cultura y en el Ministerio de Igualdad. Actualmente trabaja en el Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación como Subdirector General Adjunto de Oficialía Mayor.



**José Fernández Páez, Vocal  
Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado**

Graduado en Derecho y Ciencias Políticas por la Universidad Carlos III de Madrid, pertenece al Cuerpo Superior de Administradores Civiles del Estado desde septiembre de 2021. Comenzó su carrera administrativa en la Subdirección General del Tercer Sector y Voluntariado, en el Ministerio de Derechos Sociales y Agenda 2030. Viene prestando sus servicios en el Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación desde mayo de 2022. En la actualidad ocupa el puesto de jefe de Área de Régimen Interior en la Oficialía Mayor del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación.

**Javier Sabater Arrabal, Vocal  
Teniente Coronel del Cuerpo General de las Armas del Ejército de Tierra**

Teniente Coronel de la LIII promoción de la Escala de Oficiales del Ejército de Tierra del Arma de Caballería, ingresó en la Academia General Militar el 1 de septiembre de 1993 y, tras superar el plan de estudios, se incorporó a la Escala de Oficiales el 14 de julio de 1998. A lo largo de sus veintiséis años de servicio ha ocupado diferentes destinos en áreas de Sistemas de Información e Inteligencia tanto en España como en el extranjero. Ha participado en cinco misiones internacionales en Bosnia, Etiopía y Líbano. Máster en Sistemas de Información Militares por la Universidad Autónoma de Madrid y Máster en Ciberseguridad por la Universidad Carlos III. Desde el 24 de agosto de 2024, está destinado en el Gabinete de Traductores e Intérpretes del Ejército de Tierra como Coordinador de Equipos de traductores.

Madrid, 3 de abril de 2024.